

SECTION 1. The sum of Three Thousand Dollars is hereby appropriated to be paid out of any moneys in the Treasury received from the general revenues of the Territory for the current expenses of the Boys' Industrial School, for the period ending the thirtieth day of June, 1911.

SECTION 2. This Act shall take effect upon its approval.

Approved this 10th day of April, A. D. 1911.

WALTER F. FREAR,  
Governor of the Territory of Hawaii.

# ACT 79.

## AN ACT

TO REPEAL CHAPTER 74 OF THE REVISED LAWS OF HAWAII, RELATING TO FIRE LIMITS.

Be it Enacted by the Legislature of the Territory of Hawaii:

SECTION 1. Chapter 74 of the Revised Laws of Hawaii, relating to fire limits in Honolulu, is hereby repealed.

SECTION 2. This Act shall take effect on July 1, 1911.

Approved this 11th day of April, A. D. 1911.

WALTER F. FREAR,  
Governor of the Territory of Hawaii.

# ACT 80.

## AN ACT

TO AMEND SUBDIVISION 4A OF SECTION 9, ACT 39, OF THE SESSION LAWS OF 1905, RELATING TO THE GENERAL POWERS, LIABILITIES AND LIMITATIONS OF COUNTIES, AS AMENDED BY ACT 100 OF THE SESSION LAWS OF 1909.

Be it Enacted by the Legislature of the Territory of Hawaii:

SECTION 1. Subdivision 4A of Section 9, Act 39 of the Session Laws of 1905, relating to the general powers, liabilities and limitations of counties, as amended by Act 100 of the Session Laws of 1909, is hereby amended so as to read as follows:

"4A. To establish and maintain water works and sewer works; to collect rates for water supplied to consumers and for the use of sewers, and for the placing of signs on bridges as required by law. To install water meters whenever deemed expedient, provided, that owners of premises having vested water rights under existing laws appurtenant to such premises shall not be charged for the installation or use of such water meters on such premises. To take over from the Territory existing water works systems, including water rights, pipe lines and other appurtenances belonging thereto, and sewer systems, and to enlarge, develop and improve the same. To build, rebuild, equip, maintain and regulate hospitals, school houses, court houses, jails and houses of detention, punishment, confinement and reformation, and to give aid to hospitals. Each county shall provide for the maintenance and repair of all existing public school houses other than the Lahainaluna Seminary, court houses, water works and sewer systems and jails within its boundaries."

SECTION 2. This Act shall take effect from and after the first day of July, A. D. 1911.

Approved this 11th day of April, A. D. 1911.

WALTER F. FREAR,  
Governor of the Territory of Hawaii.

# ACT 81.

## AN ACT

TO AMEND SECTIONS 2687 AND 2688 OF THE REVISED LAWS OF HAWAII, RELATING TO WEIGHTS AND MEASURES.

Be it Enacted by the Legislature of the Territory of Hawaii:

SECTION 1. Section 2687 of the Revised Laws of Hawaii is hereby amended so as to read as follows:

"Section 2687. *Testing, sealing.* It shall be the duty of the sheriff of each city and county to procure a standard set of weights and measures; and he shall annually (or oftener in his discretion) cause all beams, weights and measures in the city and county or county for which he is sheriff, used by persons selling goods, wares, merchandise, fruits, vegetables or other commodity, to be tested by such standard weights and measures, and to seal such as shall be found true with the capital letters T. H."

SECTION 2. Section 2688 of the Revised Laws of Hawaii is hereby amended so as to read as follows:

"Section 2688. *Fees.* The charge for testing any beam, weight or measure, shall be as follows: For sealing and marking every beam, fifty cents; for sealing and marking every measure of extension, twenty-five cents; for sealing and marking every weight, ten cents; and a reasonable compensation for making weights and measures conform to the standard; provided, however, that no charge shall be made for more than two inspections of the same beam, weight or measure, in one year. All fees collected under this Section shall be paid into the treasury of the city and county or county for which such an inspection is made, as county realizations."

SECTION 3. The sheriff may deputize any one of the employees in his department, to aid him in the performance of his duties as inspector of weights and measures for such city and county or county.

SECTION 4. This Act shall take effect and be in force from and after the date of its approval.

Approved this 11th day of April, A. D. 1911.

WALTER F. FREAR,  
Governor of the Territory of Hawaii.

# ACT 82.

## AN ACT

TO PROVIDE FOR ENTERTAINMENT AND EXPENSES OF SUCH SENATORS AND MEMBERS OF THE HOUSE OF REPRESENTATIVES OF THE UNITED STATES AND OTHER DISTINGUISHED PERSONS AS MAY VISIT THE TERRITORY OF HAWAII PRIOR TO JUNE 30, 1913.

Be it Enacted by the Legislature of the Territory of Hawaii:

SECTION 1. The sum of Twenty Thousand (\$20,000.00) Dollars is hereby appropriated to be paid out of any moneys in the Treasury of the Territory received from the general revenues of the Territory, for entertainment and expenses of such Senators and Members of the House of Representatives of the United States and other distinguished persons as may visit the Territory of Hawaii prior to June 30, 1913.

# MA KE KAHOHA

## KANAWAI 69.

### HE KANAWAI

E HOIKE, KUKULU A E HOAKAKA ANA I NA PONO KANAWAI AME KAULIKE NO KE KOI HOOWALEWALE, A I OLE HOOHULI ANA A KOKUA ANA I NA KAUWA AME LIMAHANA E HAALELE I KA LAKOU HANA, A I OLE E KOKUA ANA, HOOHULI ANA, A I OLE E HOAO ANA E KOKUA, A E HOOHULI NO KA HAALELE ANA.

E Hoohooloia e ka Ahaolelo o ke Teritoe o Hawaii:

PAUKU 1. O ke koi ana, hoowalewale ana, a i ole o ka hoohuli ana me ka hoopaa ana mai e loa ana ka hana mawaho aku o ke Teritoe o Hawaii, a i ole o ka hoao ana e koi, hoowalewale, a i ole e hoohuli i kekahi kanawa a i ole i kekahi limahana i hana aelike, ma ka olelo wala, a i ole ma ke kakau ana paha, e nolo hana me kona haku hana no kekahi manawa nana ka lohi i hoakakaia e haaelele i ka hana o ka haku hana i oleloia i ka manawa o ka aelike i oleloia me ka ae ole ana o ka haku i oleloia, a i ole i ke kokua ana, a i ole i ka hoouenu ana i na kauwa, a i ole i na limahana ala i ka haaelele ana i na hana ala i oleloia i ka manawa o ka aelike i oleloia no ka haaelele ana i ke Teritoe me ka ae ole o ka haku hana i oleloia ma keia ke ha'ia aku nei he hiki no ke hoaoia e koi i na poho mai ka mea a mau mea paha, a i ole i kekahi hui i hoohooloia e ha'ia'i ana i kekahi o na hana i hoikeia maluna.

PAUKU 2. O kekahi mea, a i ole mau mea, a i ole hui i hoohooloia ua hiki no ke hoopii kanoha ma ke kaulike o kua ana i kekahi mea, mau mea, a i ole hui i hoohooloia e hoao ana, a i ole e hoowalewale ana e koi ma ka hoopaa ana mai e loa ana ka hana mawaho aku o ke Teritoe o Hawaii, hoowalewale, a i ole e hoohuli i na kauwa, a i na limahana e haaelele i ka lakou hana e like me na mea i hoikeia maluna, a i ole o ke kokua, a i ole o ka hoouenu ana e haaelele i ka manawa e ikeia ai o ka mea, mau mea, a i ole hui i hoohooloia i hoopii kanoha ia aole i lawa ka waiwai iloko o ke Teritoe o Hawaii no ka hoopaa ana no ke pani ana i na poho no ke koi ana, hoohuli ana, a i ole no ka hoouenu ana i na kauwa, a i ole limahana e haaelele i ka lakou mau hana e like me na mea i hoikeia maluna, a i ole no ke kokua, a i ole o ka hoouenu ana e haaelele elike me na mea i hoikeia maluna, a i ole me kekahi mau kumu e ae aole he pono e loa ana i ka mea hoopii ma ke kanawai.

PAUKU 3. E lilo no keia i Kanawai mai a mahope aku o kona la e aponoia ai.

Aponoia i keia la 6 o Aperila, M. H. 1911.

WALTER F. FREAR,  
Kiaaina o ke Teritoe o Hawaii.

# KANAWAI 70.

### HE KANAWAI

E HOOHULI ANA I HEWA MIKAMINA KA HOOKONOKONO, HOOWALEWALE A HOOHULI ANA PAHA I NA KAUWA A POE PAHAANA PAHA E HAALELE I KA LAKOU HANA, A I OLE IA, E KOKUA A HANA MALE PAHA MA IA HAALELE ANA, A E HOAKAKA ANA I HOOPAI NO IA MAU HANA.

E Hoohooloia e ka Ahaolelo o ke Teritoe o Hawaii:

PAUKU 1. E ku no i ka hewa he mikamina no kekahi mea, mauuli o ka olelo wala ana e loa ka hana mawaho aku o ke Teritoe o Hawaii nei, ke hookonokono, hoowalewale a hoohuli-huli paha, a i ole ia, hoao aku e kono, pelo a koi paha, i kekahi kauwa a pahaana paha i paa ma ka aelike, ina no ma ka olelo wala a ma ke kakau paha e nolo hana aku no kona haku hana no kekahi palena manawa i mauopo ka lohi, e haaelele iho i ka hana o ka haku hana i oleloia iloko o ka manawa o na aelike la, me ka ae ole o ka haku hana i oleloia, a i ole ia, e kokua a e hana malu aku ana paha i kekahi o ia ano kauwa a pahaana paha i konoia, peloa a i koiia ai paha pela e haaelele iho i ka hana i oleloia oia i ka manawa o na aelike la, me ka ae ole o na haku hana la, a e hoopaaia no mauuli o ka ahewaia ana no ia hewa ma kekahi uku hoopai i oi ole aku maua o Elinia Haneri Dala a ma ka hoopaaia paha aole e keu maua o na malama cono, a i ole ia, pau elua no na hoopai.

PAUKU 2. E mana aku no keia Kanawai ma ka la o kona hoaponoia ana.

Aponoia i keia la 6 o Aperila, M. H. 1911.

WALTER F. FREAR,  
Kiaaina o ke Teritoe o Hawaii.

# BY AUTHORITY.

## ORDINANCE NO. 21.

AN ORDINANCE TO REGULATE THE MANUFACTURE FOR SALE OF POI AND PALAI.

Be it Ordained by the People of the City and County of Honolulu:

Section 1. No poi shop or shop for the manufacture of poi or palai for sale shall be erected, maintained, used or operated within the City and County of Honolulu except under a permit therefor as hereinafter provided.

Section 2. The Treasurer of the city and county is hereby authorized, empowered and directed to issue, upon the receipt of a fee of One Dollar, a permit for such shop, upon the recommendation, in writing, of the Board of Supervisors of the City and County of Honolulu.

Section 3. No such permit shall be recommended by the Board of Supervisors unless such shop shall be properly ventilated, laid with cement floors and cement side walls to a height of at least three feet and draining to a trap connected with a cesspool, sewer or such other means for the proper disposal of drainage as may be approved by the Building and Plumbing Inspector; nor for any such shop in any place where there is not available an adequate supply of pure water or which is incapable of proper drainage, or which is in such close proximity to sleeping compartments, stable, laundry, abattoir or other place where any business or process is carried on or condition maintained which, in the opinion of the Board of Supervisors, might be a source of contamination or infection to the poi or palai manufactured thereat. No such shop shall be maintained, used, or operated for any other purpose than the manufacture of poi or palai, nor unless only pure water shall be maintained therefor, nor unless it shall be kept so screened as to prevent flies and insects from entering therein. Nor unless all implements, tools, machinery, containers, and all other utensils used for or in connection with the manufacture, distribution or storage of poi or palai shall be sterilized each time before being used; nor if any person or individual is employed or engaged in or about such shop or building who is afflicted with any contagious or infectious disease or any disease which in the opinion of the Board of Supervisors may contaminate or infect the poi or palai.

Section 4. Each permit so issued shall be for a term of one year and shall be subject to revocation at any time by the Treasurer on the recommendation of the Board of Supervisors when it appears that the place for which it is issued or the manner in which such place is maintained, used or operated does not comply in all respects with the conditions and restrictions of this Ordinance.

Section 5. Any person who violates or fails to comply with any provision of this Ordinance shall be guilty of a misdemeanor and upon conviction thereof shall be punished by a fine of not less than TWENTY-FIVE DOLLARS (\$25.00), nor more than FIVE HUNDRED DOLLARS (\$500.00), or by imprisonment for not less than THREE MONTHS, or by both such fine and imprisonment, and if such person has a permit, the same shall be forfeited.

Section 6. This Ordinance shall take effect and be in force upon its approval.

Introduced by Supervisor FRANK J. KRUGER.  
Date of Introduction, March 25, 1911.

Approved this 5th day of April, A. D. 1911.

JOSEPH J. FERN,  
Mayor.

4895—Apr. 6, 7, 8, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17.

# SEALED TENDERS.

SEALED TENDERS will be received at the office of the Superintendent of Public Works until 12 m. of Wednesday, April 26, 1911, for constructing a one-story frame building for a library to be erected at the Kalia Receiving Station, Honolulu.

Plans, specifications and proposal blanks are on file in the Public Works Department, Honolulu.

The Superintendent of Public Works reserves the right to reject any or all bids.

MARSTON CAMPBELL,  
Superintendent of Public Works.  
4901-101.

Notice is hereby given that pursuant to the provisions of Act 59 of the Session Laws of 1911, and in accordance with the provisions of Section 4 of the Revised Laws of Hawaii, the office hours of the Registrar of Conveyances, and the time during which instruments may be accepted for record, will, on and after April 19, 1911, be as follows:

On every day except Saturday, Sunday and legal holidays, between the hours of 8:30 a. m. and 4:30 p. m., and on Saturday, between the hours of 8:30 a. m. and 12 noon.

CHAS. H. MERRIAM,  
Registrar of Conveyances.  
4902—Apr. 15, 17, 18.

**Furniture  
Rugs & Draperies  
J. Hopp & Co., Ltd.**

**KOA FURNITURE**

OAHU FURNITURE CO.  
King Street, opposite Young Hotel  
P. O. Box 840 Phone 3093

Summer Days and

**Pau Ka Hana**

GOOD THINGS

Weekly Bulletin \$1 per year.

# No More Delay

Play the game all you like now.

We have just received a big assortment of TENNIS GOODS.

RACKETS in all grades and weights, including a splendid line of Slazenger's best English-made goods.

BALLS? Well, yes; we received 140 dozen by the last two boats, and now have Slazenger, Wright & Ditson, and Spalding balls.

NETS, TAPES, MARKERS and a good assortment of all sorts of TENNIS GOODS, at

**E. O. Hall & Son  
Limited**

# Your Credit is Good

Have you got



A small payment down will start you in house-keeping and a small monthly or weekly payment until paid up in full.

All goods sold at bottom prices.

**Coyne Furniture Co., Ltd.**

**J. A. GILMAN,  
Shipping and Commission**

Agent for

**Arthur Sewall & Co., Bath, Me.**

**Parrott & Co., San Francisco**

**Badger's Fire Extinguisher Co.**

**General Fire Extinguisher Co.**

(GRINNELL AUTOMATIC SPRINKLER)

**Neuman Clock Co.**

(WATCHMAN'S CLOCK)

**Royal Standard Typewriter**

**Aachen & Munich Fire Ins. Co.**

FORT STREET, NEAR MERCHANT

# THE POND DAIRY

Healthy cows and perfect sanitary conditions make certain the delivery to you of absolutely pure milk and cream. Order by TELEPHONE—2890.

# PONGEE

French Laundry

Suits and Skirts when cleaned by our French Process retain their original freshness.

J. ARADIE, Proprietor. PHONE 1491  
NO BRANCHES



**Pinectar**

Made from whole Hawaiian Pineapples and the best refined cane sugar.

At All Soda Fountains and Stores

**Arctic Soda Water Works**

Honolulu Distributors

Pinectar Syrup for use on hot cakes, waffles, etc. A delicious flavoring for punches and ice creams.

At All Grocers

**PINECTAR SALES CO., LTD.**

Weekly Bulletin \$1 Per Year